

Press release – Arabic

10 October 2013 - UNISDR 2013/29

يوضح الإستبيان العالمي الذي أجرته الأمم المتحدة لماذا يموت الكثير من الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة بسبب الكوارث

في 10 تشرين الأول 2013 ، جنيف – توضح نتائج الإستبيان الأول من نوعه الذي أجرته الأمم المتحدة عن الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة وكيفية تعاملهم مع الكوارث الأسباب التي تؤدي إلى وفاتهم أو إصابتهم بأعداد بالغة من جراء الكوارث. إن ما يقرب من 15% من سكان العالم يتعايشون مع شكلاً من أشكال الإعاقة.

سواء في الولايات المتحدة الأمريكية أو في بنجلاديش المعرضتان لأخطار عدة أو في إيطاليا المعرضة للزلازل أو تايلاند المعرضة للفيضانات، يقول الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة حول العالم أن نادراً ما يستشارون بخصوص إحتياجاتهم وأن في حالة حدوث كارثة 20% فقط يستطيعون الإخلاء الفوري دون صعوبة والنسبة الباقية تستطيع ذلك بدرجة ما من الصعوبة و6% لا يستطيعون القيام بذلك مطلقاً.

وفي حال توفر الوقت الكافي، فإن نسبة الذين لا يجدون صعوبة في الإخلاء ترتفع من 20% إلى 38% ولكن 58% يشعرون أنه مازال لديهم إما بعض أو الكثير من الصعوبة بينما 4% يبقوا غير قادرين على الأخلاء.

إن إرتفاع نسبة الذين لا يجدون صعوبة في الإخلاء إلى ما يقرب من الضعف يحدث في حالة توفر الوقت الكافي لهم مما يوضح أهمية وجود أجهزة الإنذار المبكر والتأكد من وصول التحذير لكل أعضاء المجتمع بغض النظر عن أي تحديات في التحركات أو الإتصالات.

لقد صرحت السيدة مارغريتا ولستروم رئيس مكتب الأمم المتحدة لحد من مخاطر الكوارث (UNISDR)، "إن نتائج هذه الدراسة صادمة، فهي تكشف بوضوح أن السبب الرئيسي لمعاناة ووفاة عدداً هائلاً من الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة في حال حدوث الكوارث يأتي في غالبية الحالات نتيجة لتجاهل وإهمال إحتياجاتهم في عملية التخطيط الرسمي في الكثير من المواقف. فغالباً ما يتركوا ليعتمدوا فقط على عطف العائلة والأصدقاء والجيران فيما يخص سلامتهم وبقائهم أحياء"

"أود أن أعرب عن إمتناني لـ 5450 شخص من 126 دولة لبذلهم المجهود، وأحياناً بمساعدة الأقرباء أو الأصدقاء، لملء هذا الإستبيان الذي يمنحنا رؤية جديدة عن كيفية بناء عالم أكثر مرونة في مواجهة الكوارث لكلاً من ذوي الإحتياجات الخاصة والأصحاء على حد سواء"

"سوف يضمن مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث أن يتم إدراج المعرفة والخبرة لذوي الإحتياجات الخاصة في المؤتمر العالمي المعني بالحد من مخاطر الكوارث عام 2015 حين تجتمع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة في اليابان لإعتماد إطار عمل عالمي جديد للحد من مخاطر الكوارث بدلاً من إطار عمل هيوغو الحالي"

إن أكثر خمس أخطار أو مخاطر كوارث واجهها المشاركون في الإستبيان كانت الفيضانات: 54%، الأحوال الجوية المتطرفة: 40%، الأعاصير: 39%، الجفاف، 37%، والزلازل 27%.

وتتضح تحديات الإخلاء بنسبة عالية للمشاركين في الإستبيان لـ الذين لديهم درجة ما من الصعوبة إما في السمع (39%) أو في الرؤية (54%)، والمشي أو صعود الدرج (68%) وصعوبة في التواصل (45%).

كما يبرز الإستبيان المؤلف من 22 سؤال أن 71% من أفراد العينة ليست لديهم خطة تأهب خاصة لمواجهة الكوارث فقط 31% لديهم دائماً شخصاً ليساعدهم في الإخلاء بينما 13% ليس لديهم أحداً ليساعدهم على الإطلاق.

17% من المشاركين فقط كان يعلم بوجود خطة لإدارة الكوارث في مدينتهم/ بلدتهم / مجتمعهم و 14% فقط قالوا أنه قد تم التشاور معهم بشأنها.

وفي الوقت نفسه، أعرب 50% من المشاركين عن رغبتهم بالمشاركة في مجتمع إدارة الكوارث في حين أن 21% كانوا غير متأكدين، و 24% قالوا لا.

وكانت الإستبيانات التي وردت للتحليل في وقت مبكر من اليوم الدولي للحد من الكوارث في 13 تشرين الأول، 52% إناث و 48% ذكور وقد قرر مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث زيادة فترة الإستبيان حتى نهاية العام لتوسيع العينة.

بعض الردود الشخصية:

"إذا كانت لدي معرفة مسبقة أن الجو سييسوء بين ليلة وضحاها أنام على كرسي المتحرك حتى أتمكن من الإحتماء سريعاً"

"سأخذ كلبتي وأذهب للمرحاض إن حدث إعصار"

About UNISDR: UNISDR is the UN office dedicated to disaster risk reduction. It is led by the Special Representative of the Secretary General for Disaster Risk Reduction and supports implementation of the *Hyogo Framework for Action 2005-2015: Building the Resilience of Nations and Communities to Disasters* which seeks "the substantial reduction of disaster losses, in lives and in the social, economic and environmental assets of communities and countries."

<http://www.unisdr.org>

<http://www.twitter.com/unisdr>

<http://www.facebook.com/disaster.reduction>

"لأنني لا أستطيع سماع صفارات الإنذار، عندما تكون الظروف المناخية شديدة السوء، يجب أن أبقى مستيقظاً لمشاهدة العواصف حتى تنتهي".

"أنا أقوم بتخزين أدوية الدورة الدموية ومدفء الأقدام والوسائد الحرارية وأحاول إدخار ما يكفي لفواتير التدفئة الإضافية خلال موجات البرد في فصل الشتاء كما أحاول الحصول على ما يكفي من المؤن التي لا تعتمد على الكهرباء في حالة انقطاع التيار الكهربائي."

توصيات المشاركين حول الإتفاق العالمي القادم للحد من مخاطر الكوارث:

الوعي المجتمعي – يحتاج الناس إلى التفكير في إحتياجات جيرانهم وإدراك المشاكل المحتمل أن يواجهها الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة في حالة وقوع كارثة؛

هناك إحتياج لممرات خاصة للكراسي المتحركة أثناء الإخلاء وكذلك إحتياج لتوفير الكهرباء في مراكز الإيواء؛

يجب الإهتمام في إدراج الإعاقه في جميع الاتصالات في حالات الطوارئ؛

إدراج تطبيقات الحد من مخاطر الكوارث ضمن هواتف الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة؛

تحديد مناطق خاصة في ملاجئ الطوارئ للأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة؛

وضع خطة جيدة لإستبدال الأدوية المنقذة للحياة في حالات الطوارئ؛

إيجاد تكنولوجية فعالة من حيث التكلفة لمساعدة ذوي الإحتياجات الخاصة في إخلاء المباني؛

في حالات الطوارئ "لا تستخدموا الألوان أو الحروف الصغيرة، أنا مصاب بعمى ألوان"

حول مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث:


إن مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث هو المكتب المخصص من قبل الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث و يرأسه الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة ويدعم تنفيذ إطار عمل هيوغو 2005-2015؛ بناء قدرة المجتمعات والأمم على المجابهة والتي تهدف إلى الحد الكبير من خسائر الكوارث في الأرواح والممتلكات الإجتماعية والإقتصادية والبيئية للمجتمعات والأمم.

About UNISDR: UNISDR is the UN office dedicated to disaster risk reduction. It is led by the Special Representative of the Secretary General for Disaster Risk Reduction and supports implementation of the *Hyogo Framework for Action 2005-2015: Building the Resilience of Nations and Communities to Disasters* which seeks "the substantial reduction of disaster losses, in lives and in the social, economic and environmental assets of communities and countries."

<http://www.unisdr.org>

<http://www.twitter.com/unisdr>

<http://www.facebook.com/disaster.reduction>



About UNISDR: UNISDR is the UN office dedicated to disaster risk reduction. It is led by the Special Representative of the Secretary General for Disaster Risk Reduction and supports implementation of the *Hyogo Framework for Action 2005-2015: Building the Resilience of Nations and Communities to Disasters* which seeks “the substantial reduction of disaster losses, in lives and in the social, economic and environmental assets of communities and countries.”

<http://www.unisdr.org>

<http://www.twitter.com/unisdr>

<http://www.facebook.com/disaster.reduction>
